

Ciclo Sinfónico 04

7, 8 y 9 de noviembre de 2025

Carme Fernández Vidal *Se sueña que se está soñando*

Aaron Copland *Primavera apalache, suite para orquesta*

George Gershwin *Rhapsody in Blue*

Nicolái Rimski-Kórsakov *Capricho español, op. 34*

Gemma New *Directora*

Juan Floristán *Piano*

**Orquesta Nacional
de España**



David Afkham
Director titular y artístico

Félix Palomero
Director técnico
de la OCNE

Josep Pons
Director honorario

**Miguel Ángel
García Cañamero**
Director del CNE

Ciclo Sinfónico 04

Orquesta Nacional de España

Gemma New

Directora

Juan Floristán

Piano

PRIMERA PARTE

Carme Fernández Vidal (1970)

*Se sueña que se está soñando** [12']

Aaron Copland (1900-1990)

Primavera apalache, suite para orquesta (1945) [23']

SEGUNDA PARTE

George Gershwin (1898-1937)

Rhapsody in Blue [16']

Nikolái Rimski-Kórsakov (1844-1908)

Capricho español, op. 34 [15']

I. Alborada

II. Variazioni

III. Alborada

IV. Scena e canto gitano

V. Fandango asturiano

* Estreno absoluto. Obra encargo de la Orquesta y Coro Nacionales de España

Vi **7** y Sá **8** NOV 19:30H

Do **9** NOV 11:30H

Duraciones aproximadas

**Auditorio Nacional de Música
Sala Sinfónica**

Radio Clásica (RNE) emitirá en directo el concierto del domingo 9 de noviembre.

LUGARES E HISTORIAS

Un viaje al presente

A menudo, la música lleva impresa la impronta de un lugar, de una época o de una cultura determinadas. Escuchar una obra musical puede compararse a emprender un viaje en el tiempo y en el espacio; o mejor aún, puede convertirse en el medio más poderoso para revivir un tiempo y un espacio perdidos para siempre. Sin embargo, más allá de esa visión romántica que empleó la música para evocar mundos lejanos o remotos, el arte de los sonidos supone —desde un punto de vista antropológico— un acto capaz de reforzar nuestro sentido de pertenencia a nuestro tiempo y a la comunidad que nos rodea.

La idea de la música como medio capaz de intensificar la vivencia del presente forma parte del bagaje estético del filósofo Eugenio Trías (1942-2013), quien en su artículo *Schumann, Mozart, Tarkovsky: Soñar que se sueña* (2010) la relaciona con la experiencia de «soñar que se está soñando». Esta noción constituye el punto de partida de la obra de estreno que abrirá este programa, firmada por la mallorquina Carme Fernández Vidal (1970). La autora nos anuncia la presencia de símbolos en *Se sueña que se está soñando*: «Algunos son personales y otros son referencias universales, homenajes a maestros... No puedo desvelarlos. Algunos serán reconocibles por el oyente formado, o eso espero».

El velo de misterio que se cierne sobre esta obra nos invita a indagar sobre el catálogo de Fernández Vidal, dotado de un aura poética que se demuestra capaz de enlazar universos sonoros aparentemente inconexos. En particular, la escucha de su obra pianística —algunos de sus *Preludis* o *Miniatures*— nos sugiere la música que Frederic Mompou (1893-1987) podría haber escrito si hubiera estado conectado al círculo de Schönberg,

gracias a su sugerente manejo de una paleta sonora postonal y la sobriedad —y esencialidad— de sus gestos musicales.

Esta intuición, un poco tomada al azar, nos lleva a considerar el vínculo espiritual catalán con respecto a Schönberg y su legado; un vínculo acreditado por figuras como Roberto Gerhard (1896-1970) —discípulo del compositor— o Josep Soler (1935-2022) —discípulo de René Leibowitz—, salpicado de hitos como el estreno mundial en Barcelona del *Concierto para violín* de Alban Berg en 1937, y cultivada con mimo durante la posguerra franquista en los conciertos privados ofrecidos por el ingeniero y mecenas Josep Bartomeu, o por entidades como el Club 49 o Música Oberta. Un vínculo que no solo sirvió de contrapeso a los procedimientos atonales y seriales más radicales de la posguerra europea, sino que, con el tiempo, reforzó también el apego a una manera de entender la composición alejada de premisas científicas; rigurosa y a la vez dotada de una inefable identidad germano-mediterránea y concebida —en palabras de Fernández Vidal— como «un trabajo de orfebrería» extremadamente preciso y exigente.

Escrita desde estas mismas premisas, *Se sueña que se está soñando* se anuncia como un paso importante en la evolución de esta compositora; una obra de contrastes guiada por una variada sucesión de indicaciones agógicas y expresivas —*Luminoso, Tranquillo, Violento e strepitoso, Danzante, Energico*, etc.— que transmiten una narratividad casi mahleriana, pero cuyos secretos solo quedarán desvelados tras la escucha.

El deseo de capturar y sublimar el presente en toda su radical contemporaneidad se expresa de formas antagónicas en la *Rhapsody in Blue* y el ballet *Appalachian Spring* (*Primavera apalache*). El fulgurante éxito de la obra de George Gershwin la convirtió de inmediato en un emblema de la música estadounidense. Estrenada en 1924 por el propio Gershwin al piano —que improvisó los solos—, la pieza ha sido descrita como «un concierto lisztiano en estilo jazzístico ... que al final resulta no ser ni un buen jazz ni un buen Liszt, ni siquiera un buen concierto». Es probable que el joven Gershwin —un portento de la improvisación, aunque por entonces no suficientemente formado en la composición clásica— no

concibiera la obra en ninguno de estos términos, sino como una forma de hermanamiento entre el jazz y el *mainstream* sinfónico, desde una posición similarmente ingenua y bienintencionada como la que encarnó Danny Kaye en el film *A Song Is Born* de 1948.

Más allá de su desbordante inspiración y originalidad, la obra adquiere pleno significado por la forma en que encarna el sueño de una América urbana que aspiraba a verse moderna y diversa, y que supo reconocer en el jazz una aportación esencial de la comunidad afroamericana a la cultura y a la identidad del país, concebida además como una palanca para el avance de sus derechos. Hijo de inmigrantes judíos de origen ruso, Gershwin actuó —al igual que otros judíos de su tiempo, como el citado Danny Kaye— como mediador entre las esferas culturales blanca y negra en virtud de su posición como miembro de una comunidad históricamente segregada, pero ya plenamente aceptada por las pujantes élites liberales neoyorquinas. Desde esa posición, muchos de estos artistas judíos contribuyeron a elevar el estatus de la cultura afroestadounidense, aunque esa mediación implicó también un importante grado de apropiación y blanqueamiento de esta.

Descendiente también de judíos de origen ruso, Aaron Copland contó —a diferencia de Gershwin— con una sólida formación académica: versado en las vanguardias del momento, estudió entre 1921 y 1924 en el recién fundado *American Conservatory* con Nadia Boulanger en Francia y, de vuelta a los Estados Unidos, se convirtió en 1925 en el primer compositor becado por la Fundación Guggenheim. No fue, sin embargo, ninguno de estos factores el que marcó su orientación artística, sino los devastadores efectos la Gran Depresión: la crisis económica, el descrédito de las vanguardias puramente experimentales y su compromiso político con las políticas izquierdistas del *New Deal* le llevaron a replantearse la función social del compositor.

En este nuevo marco, y como culminación de la trayectoria trazada por obras como *Billy the Kid* (1938) o *Lincoln Portrait* (1942), vio la luz *Appalachian Spring* (1944), un ballet ambientado en un asentamiento rural a principios del siglo XIX. Sus personajes —una pareja de recién casados,

el predicador y sus seguidores— encarnan un relato que refleja el clima social de una nación marcada por los estragos de la Gran Depresión: una década de desempleo masivo, pobreza, colapso agrícola y oportunidades truncadas, que erosionaron el prestigio de las élites económicas y situaron en primer plano una nueva ética centrada en el pueblo. *Appalachian Spring* articula así, bajo la mirada progresista de Copland, una visión sonora que proyecta en la música el anhelo de una comunidad que se reconoce a sí misma en valores como la solidaridad y la dignidad de los desfavorecidos.

Pese a su orientación populista, la célebre cita de la melodía tradicional «Simple Gifts», que culmina la partitura de *Appalachian Spring*, constituye la única concesión de Copland al folclorismo, entendido como técnica de inserción de melodías populares en una obra de concierto. Este procedimiento, que constituyó una seña de identidad de los nacionalistas rusos desde los tiempos de Glinka, encuentra en el *Capriccio espagnol* (*Capricho español*) de Nikolái Rimski-Kórsakov un cumplido ejemplo. El compositor ruso, que sirvió de joven como oficial de la armada rusa, realizó a comienzos de la década de 1860 una breve escala en Cádiz durante el regreso de la fragata Almas desde América. Algún tiempo después pudo haber adquirido un ejemplar de *Ecos de España*, recopilación publicada unos años antes por José Inzenga de canciones populares difundidas originalmente en el semanario *El Telegrama* y que pronto se hicieron habituales en los escaparates de las principales tiendas de música. Su *Capricho* sobre temas españoles, compuesto en 1887, se nutre de cuatro melodías de aquel libro: tres de origen asturiano —una alborada, una danza prima y un fandango— y una playera o seguriya andaluza. No hace falta recordar que esta obra ha llegado a usurpar a la música española auténtica como representación sonora de lo español en todo el mundo. No obstante, es posible que en ningún momento Rimski-Kórsakov hubiera pretendido tal cosa, sino que, en realidad, compusiera esta obra con el solo propósito de revivir, a través de la música, otro tiempo y lugar. O quizás: de revivir su propia juventud.

Rafael Fernández de Larrinoa

Musicólogo y profesor de Análisis musical

Biografías



© Benjamin Ealovega

Gemma New Directora

Gemma New mantiene una carrera internacional como directora invitada por importantes orquestas. Paralelamente, es asesora artística y directora principal de la Orquesta Sinfónica de Nueva Zelanda desde 2022. Entre los diversos proyectos con la NZSO para 2025/2026, se cuentan conciertos en Wellington, Christchurch y Auckland con un estreno de Tabea Squire y la presencia de la mezzo Joyce DiDonato y la saxofonista Jess Gillam. Destaca asimismo la interpretación de la *Séptima* de Bruckner y la *Sexta* de Mahler. Su agenda de los próximos meses fuera de Nueva Zelanda incluye debuts con la Orquesta Sinfónica de Pittsburgh, la Orquesta Sinfónica de la KBS, la Orquesta Sinfónica de la Ciudad de Birmingham, la Sinfónica de Nashville, la Orquesta Nacional de Bélgica, la Sinfónica de la SWR, y en la Houston Grand Opera con *El barbero de Sevilla* de Rossini. Además de regresar a la Orquesta Nacional de España, también vuelve a dirigir importantes orquestas europeas como la Sinfónica de la Radio de Múnich, la Orquesta Nacional de la BBC de Gales, y de la BBC de Escocia, y la Orquesta Sinfónica de Bochum; y norteamericanas como la Orquesta Sinfónica de Atlanta, la Sinfónica de San Diego, la Sinfónica de Seattle y la NAC Orchestra de Ottawa. Ganó el Premio Sir Georg Solti en 2021 y fue nombrada Oficial de la Orden del Mérito de Nueva Zelanda en 2024.



© Noah Shaye

Juan Floristán Piano

El pianista sevillano Juan Floristán ha debutado en algunas de las salas más importantes como el Royal Albert Hall (en los Proms de la BBC) y el Wigmore Hall, de Londres, en la Herkulesaal de Múnich y en la Tonhalle de Zúrich, en la Filarmónica de San Petersburgo, el Béla Bartók Hall de Budapest, La Fenice de Venecia, la Laeiszhalle de Hamburgo o el Teatro Colón de Buenos Aires. Su repertorio incluye más de treinta conciertos para piano y orquesta y abarca compositores desde W. A. Mozart a George Crumb, que ha interpretado junto a orquestas como la Sinfónica RTVE, la Filarmónica de la BBC, la Camerata de Jerusalén, la Orquesta Sinfónica de Monterey, la Orquesta Sinfónica de Malmö, la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla, la Orquesta Sinfónica de Barcelona, la Filarmónica de Gran Canaria o la Orquesta Sinfónica de Castilla y León. Dedicar gran parte de su actividad a la música de cámara y ha colaborado con conjuntos e intérpretes como el Cuarteto Casals, el Fine Arts Quartet, Dietrich Henschel, Kian Soltani, Andrei Ionita o Pablo Ferrández. Su actividad camerística se desarrolla también con el Trío VibrArt, que fundó junto a Miquel Colom (violín) y Fernando Arias (violonchelo). En 2015 ganó el Concurso Internacional de Piano de Santander Paloma O'Shea y en 2021 el Arthur Rubinstein de Tel Aviv, donde también se llevó el Premio del Público.

Orquesta Nacional de España

David Afkham
Director titular y artístico

Félix Palomero
Director técnico

Josep Pons
Director honorario

Violines primeros

Miguel Colom (concertino)
Valerie Steenken (concertino)
Joan Espina Dea (solista)
Kremena Gancheva
Kaykamdjozova (solista)
Ane Matxain Galdós (ayuda de solista)
Georgy Vasilenko (ayuda de solista)
Miguel Ángel Alonso Martínez
Laura Balboa García
Laura Calderón López
Antonio Cárdenas Plaza
Raquel Hernando Sanz
Ana Llorens Moreno
Pablo Martín Acevedo
Rosa María Núñez
Florencio
Stefano Postinghel
M^a del Mar Rodríguez
Cartagena
Krzysztof Wisniewski
Roberto Soriano Guillén*

Violines segundos

Laura Salcedo Rubio (solista)
Alejandra Navarro Aguilar (solista)
Mario Jesús Pérez Blanco (ayuda de solista)
Jone de la Fuente
Gorostiza (ayuda de solista)
Juan Manuel Ambroa
Martín
Nuria Bonet Majó
Iván David Cañete Molina
José Enguñados López
Javier Gallego Jiménez
Sei Morishima
Luminita Nenita

Elsa Sánchez Sánchez
Virginia González
Leonhardt*
Miguel Molina Cabrera*
Irina Pakkanen*
Gala Pérez Iñesta*

Violas

Silvina Álvarez Grigolatto (solista)
Alicia Salas Ruiz (solista)
Cristina Pozas Tarapiella (ayuda de solista)
Martí Varela Navarro (ayuda de solista)
Joaquín Arias Fernández
Carl Barriga Blesch
Alberto Javier Cid
Fernández
Alberto Clé Esperón
Paula García Morales
M^a Paz Herrero Limón
Julia Jiménez Peláez
Lorena Otero Rodrigo
Irene Val Baños
Víctor Gil Gazapo*
Salomé Osca Martín*
Samuel David Palomino
Kingjler*

Violonchelos

Joaquín Fernández Díaz (solista)
Montserrat Egea
Tapetado (solista)
Josep Trescolí Sanz (ayuda de solista)
Javier Martínez Campos (ayuda de solista)
Alberto Alonso Pérez
Mariana Cores Gomendio
Enrique Ferrández Rivera
Adam Hunter Rae
Nerea Martín Aguirre
Mireya Peñarroja Segovia
Carlos Sánchez Muñoz
Gabriel Sevilla Martínez
Pablo Sánchez Payo*

Contrabajos

Antonio García Araque (solista)
Guillermo Sánchez Lluch (solista)
Julio Pastor Sanchis (ayuda de solista)
Jorge Martínez Campos (ayuda de solista)
Laura Asensio López

Ramón Mascarós Villar
Pablo Múzquiz Pérez-Seoane
Luis Navidad Serrano
Bárbara Veiga Martínez
José Ramón García
Montalvo*

Flautas

José Sotorres Juan (solista)
Álvaro Octavio Díaz (solista)
Pablo Alcántara Martínez
Miguel Ángel Angulo Cruz
Marta Santamaría Llavall (piccolo)

Oboes

Víctor Manuel Ánchel
Estebas (solista)
Robert Silla Aguado (solista)
Ramón Puchades Marcilla
José María Ferrero de la Asunción (corno inglés)
Fidel Fernández Moraleja*

Clarinetes

Enrique Pérez Piquer (solista)
Javier Balaguer
Doménech (solista)
Ángel Belda Amorós
Carlos Casadó Tarín (requinto)
Eduardo Raimundo
Beltrán (clarinete bajo)

Fagotes

José Masiá Gómez (solista)
Miguel Alcocer Cosín
Vicente J. Palomares
Gómez
Miguel José Simó Peris

Trompas

Salvador Navarro Martínez (solista)
Pedro Jorge García (solista)
Javier Bonet Manrique (ayuda de solista)
Eduardo Redondo Gil (ayuda de solista)
Carlos Malonda Atienzar
Alberto Menéndez
Escribano
José Rosell Esterelles

Trompetas

Manuel Blanco Gómez-Limón (solista)

Adán Delgado Illada
Josep Gómez Alemany
Vicente Martínez Andrés
Juan Antonio Martínez
Escribano
Yael Fiuza Souto*

Trombones

Edmundo José Vidal
Vidal (solista)
Juan Carlos Matamoros
Cuenca (solista)
Jordi Navarro Martín
Daniel Quiles Cascant
Francisco Guillén Gil
(trombón bajo)

Tuba

José Francisco Martínez
Antón (ayuda de solista)

Percusión

Juanjo Guillem Piqueras (solista)
Rafael Gálvez Laguna (solista)
Joan Castelló i Aràndiga (solista)
Antonio Martín Aranda (ayuda de solista)
Alberto Román Martínez
Gregorio Gómez Sánchez*
Samuel Wirschun
Gosálbez*

Arpa

Coline-Marie Orliac (solista)

Piano

Carlos Marín Rayo*

Escenario

Juan Rodríguez López
Jorge Martín Ojeda
María Antonia de León
de la Fuente

Archivo Orquesta y Coro Nacionales de España

Ricardo Gutiérrez Montero
Saray Bermúdez Brunet

*Profesor/a invitado/a

Próximos conciertos

Orquesta y Coro Nacionales de España

Satélite 04

11 de noviembre

Teresa Carreño *Cuarteto de cuerda en Si menor*
Robert Schumann *Cuarteto de cuerda, op. 41, núm. 3, en La mayor*

Kremena Gancheva Violín **Laura Balboa** Violín
Lorena Otero Viola **Montserrat Egea** Violonchelo

Sinfónico 05

14, 15, 16 de noviembre

Franz Schmidt *El libro de los siete sellos*

Fabio Luisi Director **Michael Laurenz** Juan
Christof Fischesser La voz del Señor **Louise McClelland** Soprano
Valentina Stadler Mezzosoprano **Tae Hwan Yun** Tenor
Brent Michael Smith Bajo
Orquesta y Coro Nacionales de España
Coro de la Comunidad de Madrid

Satélite 05

18 de noviembre

John Adams *Cuarteto núm. 1*
Oswaldo Golijov *The Dreams and Prayers of Isaac the Blind*

Mario Pérez Violín **Laura Balboa** Violín **Irene Val** Viola
Gabriel Sevilla Violonchelo **Eduardo Raimundo** Clarinete

Sinfónico 06

21, 22 y 23 de noviembre

Ludwig van Beethoven *Concierto para violín y orquesta en Re mayor, op. 61*
Sofiya Gubaidúlina *Poema-fábula*
Dmitri Shostakóvich *Sinfonía núm. 9 en Mi bemol mayor, op. 70*

Elim Chan Directora **Frank Peter Zimmermann** Violín
Orquesta Nacional de España

S.M. la Reina

Presidencia de Honor

La Orquesta y Coro Nacionales de España está integrada en el Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música, del Ministerio de Cultura. La Orquesta Nacional de España pertenece a la Asociación Española de Orquestas Sinfónicas (AEOS).

Programas de mano

Desde el día anterior al concierto pueden descargarse los programas en <https://ocne.mcu.es/publicaciones/programas-de-mano/temporada-25-26>. Los textos cantados sujetos a derechos de propiedad intelectual permanecerán en la página web solamente los días del concierto. Las biografías de los artistas han sido facilitadas por sus agentes y la Orquesta y Coro Nacionales de España no puede responsabilizarse de sus contenidos, así como tampoco de los artículos firmados.

Día de concierto

Puntualidad

Una vez comenzado el concierto no se permitirá el acceso a la sala, salvo en las pausas autorizadas al efecto.

En la sala

Fotos y grabaciones. Les informamos de que no está permitido realizar fotografías ni grabaciones durante la interpretación y les rogamos que silencien sus dispositivos electrónicos.

Teléfonos móviles. En atención a los artistas y público, se ruega silencien los teléfonos móviles y eviten cualquier ruido que pueda perjudicar la audición de la música y el respeto de los silencios.

Venta de entradas

Auditorio Nacional de Música y teatros del INAEM

Venta telefónica 902 22 49 49 / 910 88 32 78

(lunes a domingo de 10.00 a 22.00 h)

Venta electrónica www.entradasinaem.es

Más información

Teléfono 91 337 02 30

Web <http://ocne.mcu.es>



Joaquín Sorolla Bastida

Grupo de figuras, 1910.

Óleo sobre tabla.

© Museo Sorolla

Equipo técnico

Félix Palomero

Director técnico

Belén Pascual

Directora adjunta

Elena Martín

Gerente

Mónica Lorenzo

Coordinadora artística

Miguel Sánchez

Departamento artístico

Ana Albarellos

Directora de
comunicación

Isabel Sánchez

Departamento de
comunicación

Miguel Rodríguez

Coordinador de
producción (área
de escenario)

Isabel Frontón

Coordinadora técnica
del CNE

Edmundo Vidal

Secretario técnico
de la ONE

Rogelio Igualada

Área socioeducativa

Montserrat Calles

Patricia Ortega-Villaizán

Producción

Gerencia

María Morcillo

Rosario Laín

David Cano-Cortés

Administración

María del Prado

Rodríguez

Contratación

Montserrat Morato

Paloma Medina

Pilar Ruíz

Pablo Solans

Secretarías técnicas
y de dirección

Begoña Álvarez

Marta Álvarez

Públicos

Daniel Jáñez

Alumno en prácticas del
Máster Gestión Cultural
ICCMU

Síguenos en

X Instagram Telegram @ocnesp

Facebook @OrquestayCoroNacionalesdeEspana

YouTube @orquestaycoro



MINISTERIO
DE CULTURA

inaem

INSTITUTO NACIONAL
DE LAS ARTES ESCÉNICAS
Y DE LA MÚSICA

ORQUESTA Y CORO NACIONALES
DE ESPAÑA

